

127200

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No.
550003964301
Date
14.11.2017

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.050
V03 2510261630
91024089

180251250
180251250
180251250

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829 0091024089
5) Supplier No.
LNR Packb. LKZ Z abs Sov
UJ KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
Free Carrier
21) Packing type
10 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ARCU-2-9.6

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640

Quantità effettiva: 10

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Confermata alle schedate d'imballo: SI NO

Data controllo: 27/6/19

Firma

[Handwritten signature]

2849988

Page 1

Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatch date
21.06.2019

Creation day
19.06.2019

14) Our Order-No.
24190269

23) Total weight kg
gross 1.100,0
net 19,2

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Notes

Qty.(s)

+/-

30) Quantity

640

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ARCU-2-9.6

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



BVE13384

1) Sender/Supplier . 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 CHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel : 549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542
 Receiver VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 21.06.2019 7) Relations-no.
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg
NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.
 46.

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	296	Plastic Container		6000439356		
	37	Pallet		6000439358		
	37	Pallet Cover		6000439359		
				Next page 1		
				Freight duty weight: 4070,0		

25) Sum 37 26) Volume in cdm Sum 27) 370 28) 4070,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.
 46.

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73. (Modugno (BA))

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP) Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.
 46.

Date 06.21.19 Time 14:00 Signature

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11470327

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 CHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel : 549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542
 Receiver VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 21.06.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point

8) Transportnumber 11470328

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents Next page	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
		Empt.customer or name		empties RB		
	248	Blister-Forming Part		6000439355		
	248	Plastic Container		6000439356		
	31	Pallet		6000439358		
	31	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 3359,0						

25) Sum 31 26) Volume in cdm Sum 27) 310 28) 3359,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

NEMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.
 46.

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lony reg.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

40) Dispatch type

truck collect load
 Via dei Ciclamini, SNC - 70046 Modugno (BA)

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

27 JUN 2019

Company stamp/signature

Biteurdon riserva di

44) The transport contains

verifica su qualità e quantità

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

NEMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.

Date 06.21.19 Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11470328

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezések az irányadók This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)						
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.						
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)						
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.06.21		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer ÉK 2019 E 1406213558 D875 WAH 217						
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP-241081		(Empty field for additional documents)						
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!								
6 Kiemelések száma Number of packages 7 68		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 7429	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.025109		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Péznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen						
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen						
21 Alapítvány neve, időpontja Hatvan Established in Ausgeföhrt in		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		24 Az áru átvételének kelte 2019.06.21. Got received by/am am. Gut empfangen Datum am.		KIEHNE + NAGE S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)		
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Helység, Turai út hrsz: 312/5.		23 A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Helység, Turai út hrsz: 312/5.		24 Az átvételről írott és pecsételt Signature and stamp of the consignee Helység, Turai út hrsz: 312/5.		(Stamps and signatures)		
25 Járműveléke Azonosítószám Vehicle Registration number 3682006		Rakományhasználat Useful load NFU030		25 Járműveléke Azonosítószám Vehicle Registration number XXX537		(Empty field)		

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 csak a feladó (től) ki saját felelősségére

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"